

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА (RU)

# UG403DM



 smeg



## СОДЕРЖАНИЕ

1. Указания по технике безопасности и эксплуатации . . . . .	4
2. Технические характеристики . . . . .	5
3. Указания по установке и размещению прибора . . . . .	8
4. Указания по монтажу для специалистов сервисной службы . . . . .	8
5. Ввод в эксплуатацию . . . . .	10
6. Настройка (только для авторизованных специалистов сервисной службы) . . . . .	11
7. Ошибки (для специалиста) . . . . .	16
8. Инструкции для пользователя . . . . .	18
9. Чистка и техническое обслуживание . . . . .	23
10. Поиск и устранение неисправностей . . . . .	26
11. Ошибки (для пользователя) . . . . .	28

**Компания Smeg благодарит** Вас за выбор нашей продукции.

Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации; она содержит всю необходимую Вам информацию о правильной эксплуатации Вашей посудомоечной машины.



**Инструкции для специалиста:** предназначены для квалифицированных техников, которые выполняют монтаж, ввод в эксплуатацию и проверку работы оборудования, а также все работы по техническому обслуживанию и ремонту.



**Инструкции для пользователя:** содержат рекомендации по эксплуатации, описание элементов управления, а также указания по чистке и техническому обслуживанию оборудования.

**Производитель оставляет за собой право распространения данной инструкции на новые модели продукции Smeg, которые будут введены в ассортимент после изготовления тиража данной инструкции при условии, что новые модели Smeg будут аналогичны актуальным моделям с точки зрения особенностей их эксплуатации.**

# 1. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

## 1.1 ТОРГОВАЯ МАРКА

**SMEG**

## 1.2 НАЗВАНИЕ И АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ ДИСТРИБЬЮТЕРА

**Smeg S.p.A.**

Via Leonardo da Vinci, 4 - 42016 Guastalla (RE) Tel. +39 0522 8211 - Fax + 39 0522 821453 internet: www.smegfoodservice.com, email : fooddservice@smeg.it

Информация :

**СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИН SMEG**

Наш коммерческий отдел может предоставить Вам информацию о ценах и специальных предложениях.

Наш гарантийный отдел может предоставить Вам руководство о правильном хранении Вашего прибора и сообщить о ближайшем к Вам авторизованном сервисном центре.

## 1.3 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Этот прибор имеет маркировку в соответствии с европейской директивой 2002/96 EC по утилизации старых электрических и электронных приборов (WEEE).

Обеспечив правильную утилизацию прибора, Вы сможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Прибор должен утилизироваться в соответствии с местными предписаниями по защите окружающей среды.





Более подробную информацию об утилизации и переработке прибора и повторному использованию входящих в его состав материалов Вы можете получить в местной администрации, центрах утилизации и магазине, в котором Вы купили прибор.





В соответствии с предписаниями по технике безопасности для электрических приборов этот прибор должен быть заземлен.

Эта посудомоечная машина предназначена только для профессионального применения обученным персоналом.

Прибор разработан для мытья столовой посуды (тарелок, чашек, мисок, столовых приборов) и других сходных предметов в ресторанах и других учреждениях общественного питания и соответствует международным стандартам по электрической и механической безопасности (**CEI-EN-IEC 60335-2-58/61170**) и электромагнитной совместимости (**CEI-IEC-EN 55014-1/-2, 61000-3; 4, 50366**).

Изготовитель **не несет никакой ответственности** за ущерб, нанесенный людям и имуществу, вследствие **несоблюдения представленных выше инструкций, неправильного использования оборудования, несанкционированного изменения хотя бы одной детали оборудования или использования неоригинальных запасных частей.**

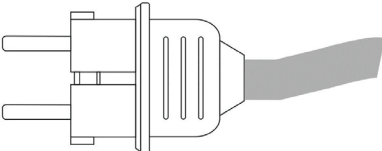
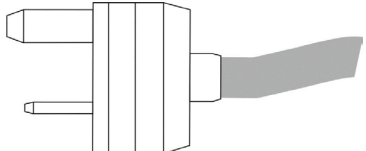
	<b>ЭТА ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМЫМ КОМПОНЕНТОМ ОБОРУДОВАНИЯ И ПОЭТОМУ ВСЕГДА ДОЛЖНА ХРАНИТЬСЯ ВМЕСТЕ С ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНОЙ.</b>
	<b>РАЗМЕЩЕНИЕ, ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ВВОД ПРИБОРА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ, А ТАКЖЕ ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ЗАМЕНА КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.</b>
	<b>В СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДПИСАНИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ ЭТО ОБОРУДОВАНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАМЕНЕНО.</b>
	<b>СИМВОЛ ПЕРЕЧЕРКНУТОГО МУСОРНОГО БАКА НА ОБОРУДОВАНИИ ИЛИ В СОПРОВОДИТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТАХ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ОТСЛУЖИВШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ СЛЕДУЕТ УТИЛИЗИРОВАТЬ ВМЕСТЕ С БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ. ЕГО СЛЕДУЕТ ДОСТАВИТЬ НА ПУНКТ СБОРА И ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.</b>

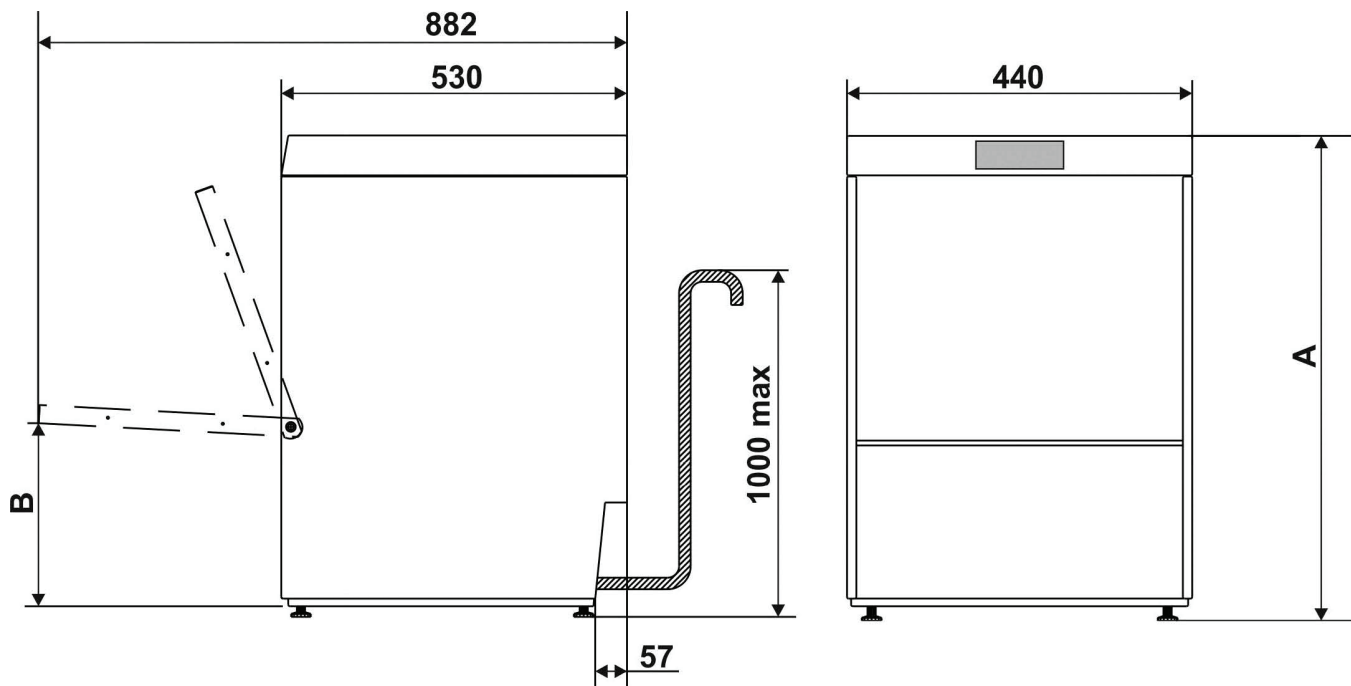
	<b>НЕ ПОМЕЩАЙТЕ В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ РАСТВОРИТЕЛИ, НАПРИМЕР, СПИРТ ИЛИ СКИПИДАР</b> , ОНИ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ВЗРЫВУ. НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ ПОСУДУ, ИСПАЧКАННУЮ ПЕПЛОМ, ВОСКОМ ИЛИ КРАСКАМИ.
	<b>НЕ САДИТЕСЬ, НЕ ВСТАВАЙТЕ И НЕ ОПИРАЙТЕСЬ НА ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ ИЛИ ЕЕ ДЕТАЛИ</b> , НЕ ДОПУСКАЙТЕ К ПРИБОРУ ЖИВОТНЫХ, И НЕ КЛАДИТЕ НА НЕЕ ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ. ЕСЛИ ВЫ СЯДЕТЕ НА ОТКРЫТУЮ ДВЕРЦУ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ ИЛИ ОБОПРЕТЕСЬ НА НЕЕ, ОБОРУДОВАНИЕ МОЖЕТ ОПРОКИНУТЬСЯ И СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ТРАВМЫ. НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДВЕРЦУ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ ОТКРЫТОЙ, ТАК КАК ПРОХОДЯЩИЕ МИМО ЛЮДИ МОГУТ СПОТКНУТЬСЯ О НЕЕ.
	<b>НЕ ПЕЙТЕ ВОДУ</b> , КОТОРАЯ МОЖЕТ ОСТАВАТЬСЯ В ПОСУДЕ ИЛИ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ПРОГРАММЫ МЫТЬЯ.
	<b>ПОДРОСТКИ И ЛИЦА С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, СЕНСОРНЫМИ ИЛИ ПСИХИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ</b> , А ТАКЖЕ С НЕДОСТАТКОМ ОПЫТА И ЗНАНИЙ МОГУТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ ТОЛЬКО ПОД ПРИСМОТРОМ ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ ЛИЦА.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Давление подаваемой воды	кПа(бар)	250-600 (2,5 - 6)
Давление подаваемой воды (с насосом ополаскивателя)	кПа(бар)	100-600 (1 - 6)
Температура подаваемой воды	°C	15 °C – 60 °C
Жесткость подаваемой воды (модели со смягчителем воды < 60 °f)	°f	< 15 °f
Расход воды за цикл ополаскивания	л	2,3
Емкость бойлера	л	4
Емкость моечного бака	л	8
Стандартная продолжительность цикла мытья при температуре подаваемой воды выше 50 °C	с	120/150/180
Уровень шума	дБ(А)	< 60
Степень защиты	IPX	4
Вес нетто	кг	32/36
Тип кабеля питания	◀ HAR ▶	H07RN-F

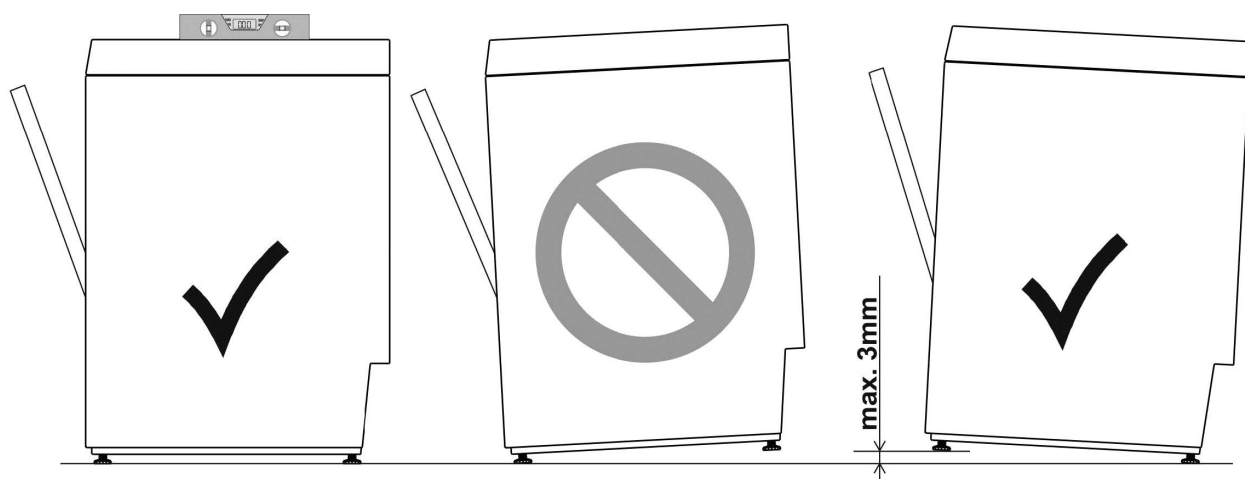
Напряжение	Защитный предохранитель	Мощность нагревательного элемента моечного бака	Мощность двигателя	Мощность нагревательного элемента бойлера	Макс. потребление энергии	Кабель питания
230В-50Гц /1/N/PE	*	2,0 кВт	0,3 кВт	2,3 кВт	2,6 кВт	3X2.5

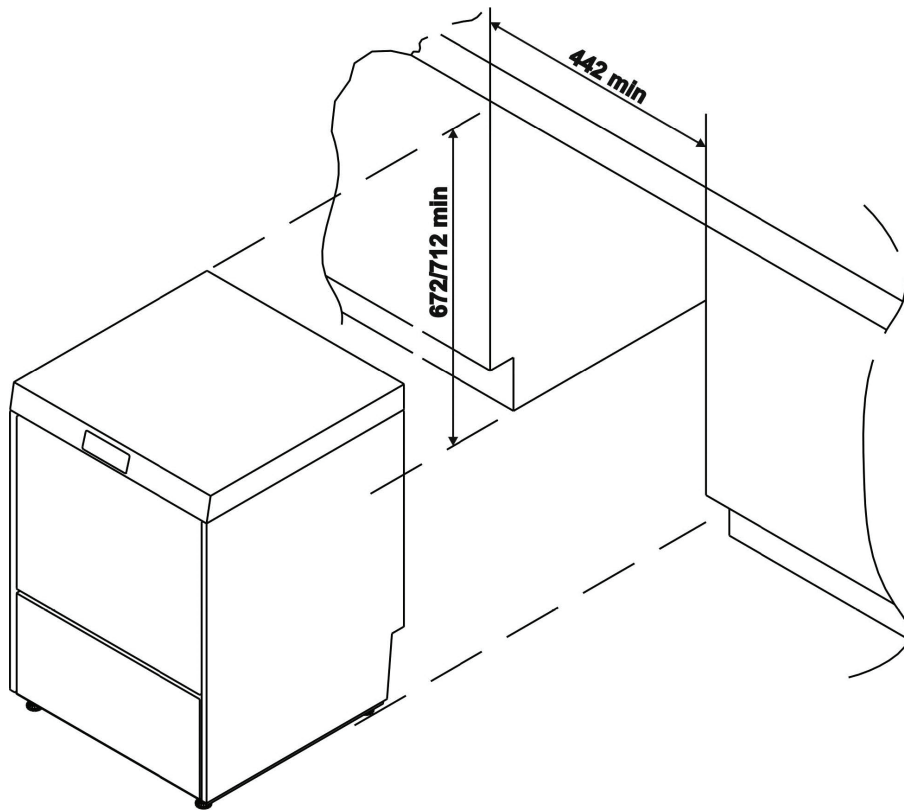
* 16 А Модели с вилкой Schuko		* 13 А Модели с вилкой для Великобритании	
----------------------------------	---	--	---



Размер «А»: мин. 670 / 710

Размер «В»: 209 / 249





<b>R</b>	Нижняя задняя панель	
<b>C</b>	Заливной шланг	
<b>Q</b> ↓	Заземление	
<b>E</b>	Кабель питания	
<b>P</b>	Шланги для перистальтических насосов	
<b>S</b>	Сливной шланг	

### 3. УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ И РАЗМЕЩЕНИЮ ПРИБОРА

Доставьте посудомоечную машину к месту установки, снимите упаковку и проверьте оборудование и его компоненты на наличие повреждений. При обнаружении повреждений сообщите об этом поставщику в письменной форме.

Детали упаковки (пластиковые пакеты, пенополистирол, гвозди т.д.) должны быть недоступны для детей и домашних животных, так как представляют собой потенциальную опасность.

Все используемые для упаковки материалы безвредны для окружающей среды. Их можно хранить или отправить на утилизацию.

Пригодные для переработки детали упаковки из синтетических материалов имеют следующую маркировку:

PE – полиэтилен: наружная упаковочная пленка, пакет с инструкциями, защитные пакеты;

PP – полипропилен: упаковочные ленты;


PS – пенополистирол: защитные угловые накладки, верхняя часть упаковки.

Деревянные и картонные элементы упаковки следует утилизировать в соответствии с предписаниями.

Отслужившее оборудование не следует выбрасывать с бытовыми отходами, его следует утилизировать в соответствии с действующими предписаниями. Все металлические детали сделаны из нержавеющей стали, их можно снять.


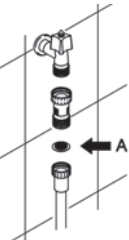
Все детали упаковки из синтетических материалов **имеют** символьную маркировку для обозначения материала.

#### РАЗМЕЩЕНИЕ:

	<b>Внимание!</b> Системы электро- и водоснабжения в помещении и условия эксплуатации прибора должны соответствовать действующим предписаниям.
<p>Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с несоответствием этим предписаниям.</p> <p>Перед установкой прибора убедитесь, что рядом нет предметов или материалов, которые могут быть повреждены паром или брызгами моющего раствора, или что все подобные предметы защищены.</p> <p>Установите прибор в выбранном месте и снимите защитную пленку.</p> <p>Выровняйте посудомоечную машину (по уровню) с помощью регулируемых по высоте ножек для обеспечения устойчивости; все остальные монтажные решения должны быть одобрены изготовителем.</p>	

### 4. УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТОВ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ

#### 4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДНОЙ СЕТИ

	<b>Подключения шлангов подачи и слива воды:</b>
	<p>Шланги подачи и слива воды, а также кабель питания выходят из правого нижнего угла оборудования. Подсоедините шланг подачи воды к патрубку с внутренней резьбой <b>3/4"</b>, установив входящий в комплект поставки фильтр <b>A</b> (в моделях с системой Aquastop фильтр с круглой гайкой образуют единый блок).</p> <p>При подключении посудомоечной машины к водопроводной сети следует всегда использовать новые шланги; не следует использовать старые или уже использовавшиеся шланги.</p>



**Давление воды на входе** должно составлять **1-6 бар** (в зависимости от модели); если давление выше, следует установить редуктор давления. При давлении **ниже 2,5 бар** (модели без насоса ополаскивателя) может потребоваться установка в посудомоечную машину специального насоса для обеспечения оптимальной производительности оборудования. **Обратитесь в сервисную службу.** Важно установить главный запорный кран на трубопроводе подачи воды; кран должен оставаться доступным после монтажа оборудования, поэтому не устанавливайте его за посудомоечной машиной. Указанная продолжительность цикла относится к оборудованию, к которому подается **горячая вода при температуре > 50 °С < 60 °С**. Если оборудование подключено к водопроводу холодной воды, продолжительность цикла мытья может увеличиться в зависимости от температуры подаваемой воды. **Слив:** в посудомоечной машине **имеется сливной насос**, который может откачивать воду в трубопровод на полу или на стене. Максимальную высоту слива на стене см. на схеме подключения (раздел «2. Технические характеристики»).



**Внимание!** Убедитесь, что после монтажа шланг подачи воды и сливной шланг не перегнуты, не сжаты и не повреждены.

Если сливной шланг подключен к сифону с клапаном, максимальная высота слива уменьшается до 600 мм.

#### 4.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ



**Подключение посудомоечной машины и любого дополнительного оборудования к электросети** должно выполняться уполномоченными квалифицированными специалистами в соответствии с действующими предписаниями; они должны также выполнять технические инструкции по подключению.

Общая номинальная мощность указана на типовой табличке оборудования.

Электрическое устройство защитного отключения посудомоечной машины должно использоваться только для этого оборудования.

Пользователь должен иметь в своем распоряжении **главный выключатель и дифференциальный автоматический выключатель с параметрами, соответствующими техническим характеристикам машины. Эти выключатели должны быть установлены на линии электропитания в соответствии с действующими предписаниями.**


Выключатели должны располагаться рядом с посудомоечной машиной, оставаться легко доступными после монтажа и обеспечивать полное отключение прибора от электросети при перенапряжениях категории III.



**Внимание!**

Только после выключения главного выключателя на посудомоечную машину перестает подаваться напряжение.



Оборудование следует заземлить. Клемма для подключения заземления  находится на задней стороне оборудования внизу справа.

Провод заземления (PE) желто-зеленый, нейтральный провод (N) синий, фазные провода (L1, L2, L3) – черный, серый и коричневый.

Для однофазного подключения (230В-1N~) следует использовать кабель со **штекерной вилкой в соответствии с действующими предписаниями.**

Посудомоечная машина может быть оснащена кабелем с установленной вилкой.



**Для гарантии безопасности замена кабеля питания должна производиться изготовителем оборудования или авторизованным сервисным центром в соответствии с монтажной схемой, прилагаемой к оборудованию.**

## 5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Перед вводом оборудования в эксплуатацию следует проверить работоспособность системы электрической защиты.

Работы по монтажу и/или проверке оборудования должны быть выполнены квалифицированным специалистом, который введет оборудование в эксплуатацию и даст соответствующие указания по эксплуатации.

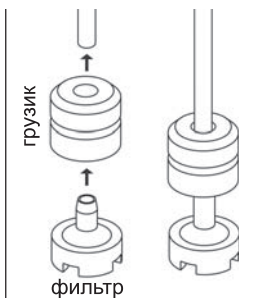
### Подготовка к эксплуатации (Важно!)

Дозатор ополаскивателя имеется на всех моделях, дозатор моющего средства – только на некоторых.

**Если имеются оба дозатора**, установите на предусмотренное место внешние контейнеры с моющим средством и ополаскивателем и вставьте в них соответствующие шланги с задней стороны машины.

Красный шланг: моющее средство

Синий шланг: ополаскиватель



Перед тем, как вставить шланги в контейнеры, наденьте на концы шлангов грузики (чтобы они всегда находились на дне контейнеров) и фильтры, как показано на рисунке.

Если дозатор моющего средства не установлен на заводе-изготовителе, его можно установить позднее, заказав соответствующий монтажный комплект.



**При смене** моющего средства или ополаскивателя **абсолютно необходимо промыть перистальтические насосы**, поместив наружные всасывающие шланги в воду на несколько циклов.

**Всегда используйте только средства, специально предназначенные** для посудомоечных машин.

**Несоблюдение** этой рекомендации ведет к **потере гарантии** на водную систему оборудования.

**Внутренние шланги** насосов для моющего средства и ополаскивателя **должны заменяться** специалистами сервисной службы через **каждые 12 месяцев или 15000 циклов мытья**, при этом следует проверять работоспособность диафрагменного насоса ополаскивателя.

### 5.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СМЯГЧИТЕЛЯ ВОДЫ (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ СО СМЯГЧИТЕЛЕМ ВОДЫ)



Наличие извести в воде (жесткая вода) может приводить к появлению беловатых пятен на сухой посуде, которая со временем теряет свой блеск. Эта посудомоечная машина имеет автоматический смягчитель воды, который использует специальную регенерирующую соль для снижения жесткости воды.



При первом использовании посудомоечной машины помимо соли необходимо добавить в контейнер для соли 1 л воды.

После каждого добавления соли в контейнер следует убедиться, что крышка контейнера надежно закрыта. В контейнер для соли не должна попадать смесь воды и моющего средства, это может оказать негативный эффект на работу смягчителя воды. В этом случае гарантия на прибор недействительна.

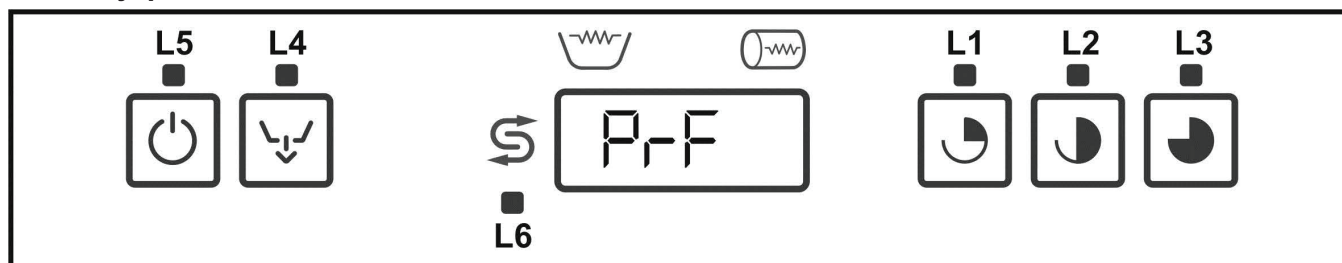
## 6. НАСТРОЙКА (ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОРИЗОВАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ)



### Настройка

Во время ввода оборудования в эксплуатацию перечисленные ниже функции/параметры могут быть установлены или изменены.

### Панель управления



### Символы

	Кнопка Вкл/Выкл
	Кнопка полного слива (из моечного бака и бойлера)
	Символ регенерационной соли (только при установленном смягчителе воды)
	Кнопка короткой программы
	Кнопка средней программы
	Кнопка длинной программы
L1	Светодиодный индикатор короткой программы
L2	Светодиодный индикатор средней программы
L3	Светодиодный индикатор длинной программы
L4	Светодиодный индикатор слива
L5	Светодиодный индикатор включения
L6	Светодиодный индикатор нехватки соли (только при установленном смягчителе воды)

### Сообщения на дисплее

CLOSE	Закрыта дверь
FILL	Прибор готов к циклу мытья
End	Завершение требуемого действия
PrF 400/500/CAP	Модель прибора (появляется, если машина включена главным выключателем)
F x xx r xxx	Версия/ревизия установленной микропрограммы (появляется, если машина включена главным выключателем, после модели)
UnLoad	Слив воды
OFF	Прибор выключен и находится под напряжением

## Использование кнопок

Кнопка	Краткое нажатие	Нажимать в течение 2 с	Нажимать в течение 5 с	Долгое нажатие, отпустить, нажать заново
	Индикация температуры в бойлере и моечном баке	Вкл/Выкл		Дверца открыта, прибор выключен. Долгое нажатие >>>> на дисплее «- -» отпустить и нажать снова >>>> доступ в меню установок (1)
	Просмотр опций установок (2)		Запуск слива воды	Полный слив воды (из моечного бака и бойлера)
	Установка короткой программы	Запуск короткой программы		
	Установка средней программы	Запуск средней программы		
	Установка длинной программы	Запуск длинной программы		
 	Установка P0 (пустой моечный бак)		Запуск P0 <b>Дверца закрыта</b>	
 		Подключение перистальтических насосов в ручном режиме на главные шланги		Сброс к ЗАВОДСКИМ настройкам (1) Только для специалистов

1) Восстановление параметров, заданных по умолчанию, установка новых параметров см. пункт (6.3)

Ряд параметров можно изменять после установки посудомоечной машины, чтобы настроить ее в соответствии с требованиями пользователя.

### 6.1 ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ

Дисплей предоставляет следующую информацию:







- Прибор выключен, но находится под напряжением: **OFF**
- Прибор включен и готов к работе: **END/P1-P2-OP3**
- Фаза мытья: |||||
- Фаза программирования: см. раздел «Программирование параметров»
- Индикация неисправностей: см раздел «Индикация неисправностей»

### 6.2 УКАЗАНИЕ ПО ИНДИКАЦИИ ТЕМПЕРАТУР

Пока происходит нагрев, на дисплее не может отображаться фактическая температура в моечном баке и/или бойлере – приблизительно через 1 с после выключения нагрева на дисплее появится индикация фактической температуры..

### 6.3 ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ

Для изменения параметров действуйте следующим образом, когда оборудование находится в состоянии «**ВЫКЛ**» и дверца открыта:

- 1) выключите оборудование с помощью кнопки Вкл/Выкл.
- 2) нажмите и удерживайте нажатой кнопку , пока на дисплее не появится «--», после этого отпустите кнопку и нажмите ее снова.
- 3) нажмите кнопку слива  для выбора изменяемого параметра
- 4) измените параметр нажатием кнопки P1 
- 5) в процессе программирования описание и значение параметра чередуются на дисплее
- 6) для выбора и изменения других параметров действуйте, как описано выше.
- 7) После настройки всех параметров оборудования нажмите и удерживайте кнопку  для выхода из режима программирования параметров пока на дисплее не отобразится «OFF», нажмите P2  или P3 , или подождите около 3-х минут - прибор автоматически выйдет из режима программирования параметров.

### 6.4 ИЗМЕНЯЕМЫЕ ПАРАМЕТРЫ

В этой таблице представлены опции выбора параметров для функций и температур.

Индикация	Диапазон настройки	Описание
°b	от 85 °С до 71 °С	Температура бойлера
°t	от 62 °С до 52 °С	Температура моечного бака
ri	0 – 2 г/л (с шагом 0,1)	Дозирование ополаскивателя
dE	0-10 г/л (от 0 до 3 с шагом 0,2; от 3 до10 с шагом 1,0)	Дозирование моющего средства
St	On - OF	Автоматический пуск: программа мытья запускается при закрытии двери On = функция включена, OF = функция отключена
HA	H0 – H6	Настройка жесткости воды (см. таблицу 6.8)
Er	On - OF	Дополнительное ополаскивание (долгое ополаскивание) в конце цикла мытья (+8 “). On = функция включена, OF = функция отключена
CL	On - OF	Цикл чистая вода. On = функция включена, OF = функция отключена
TS	On - OF	Функция «Термостоп» On = функция включена, OF - функция отключена
Fi	FS-EC	Запуск прибора в FAST или ECO режиме (для моделей без насосов для ополаскивания)
Sr	-	Доступ в сервисное меню (только для авторизованных специалистов)

## 6.5 НАСТРОЙКА ПОДАВАЕМОГО КОЛИЧЕСТВА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА И ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

(только у некоторых моделей)

### 6.5.1 Дозирование ополаскивателя г/л (в зависимости от модели). На дисплее отображается «ri»

	<p>При каждом нажатии клавиши  значение увеличивается на 0,1 г/л до макс. 2 г/л. Значение по умолчанию 1,2 г/л</p>	
--	--	--

### 6.5.1 Дозирование моющего средства г/л (в зависимости от модели). На дисплее отображается «dE»

<p>Значение по умолчанию 2 г/л</p>	<p>В диапазоне от 0,0 г/л до 3,0 г/л при каждом нажатии клавиши  значение увеличивается на 0,2 г/л до макс. 2 г/л.</p>	<p>От значения 3,0 г/л при каждом нажатии клавиши  значение увеличивается на 1,0 г/л до макс. 10 г / л.</p>

## 6.6 ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕРИСТАЛЬТИЧЕСКИХ НАСОСОВ ВРУЧНУЮ – ДЛЯ БЫСТРОГО ЗАПОЛНЕНИЯ КАНАЛОВ ПОДАЧИ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА И ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Включите посудомоечную машину и заполните моечный бак, после чего нажмите одновременно клавиши, P2 и P3 и удерживайте их в нажатом положении в течение примерно 5 секунд.

После этого перистальтические насосы работают до тех пор, пока одна из этих 2-х кнопок не будет нажата еще раз; индикаторы продолжают светиться, пока насосы работают. На дисплее отображается индикация «rd». Примите во внимание, что перистальтический насос заполняет канал подачи ополаскивателя в течение примерно 7-ми минут, а канал подачи моющего средства – всего лишь за 2 минуты. Таким образом, в течение первых 5 минут заполняйте только канал подачи ополаскивателя из соответствующей канистры (одна для ополаскивателя синий шланг, другая для моющего средства красный шланг), а затем в течение последних 2-х минут подключите также заполнение канала подачи моющего средства.

## 6.7 УСТАНОВКА ЧАСТОТЫ РЕГЕНЕРАЦИИ (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ СО СМЯГЧИТЕЛЕМ ВОДЫ)

См. меню установок оборудования (пункт 6.4)

	<p>При значениях жесткости воды свыше 60°dF/33°dH должно использоваться внешнее устройство смягчения воды и частота регенерации должна быть установлена на H0</p>
--	---

## 6.8 ТАБЛИЦА СООТВЕТСТВИЯ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ В ВОДОПРОВОДЕ

Эта таблица показывает зависимость между жесткостью воды и количеством воды, которое можно обработать смолами. Регенерация запускается автоматически после того, как посудомоечная машина выполнила установленное количество программ мытья. Продолжительность цикла регенерации: около 90 секунд. В процессе регенерации прибор может выполнять забор и слив воды.

Жесткость (в немецких градусах °dH)	Жесткость (во французских градусах °dF)	Установка	Срок действия смолы в программах мытья
Регенерация выключена	Регенерация выключена	HA:00	----
8,5	15	HA:01	152
11	20	HA:02	128
17	30	HA:03 по умолчанию	74
22,5	40	HA:04	37
28	50	HA:05	27
33,5	60	HA:06	11

## 6.9 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ (ДОЛГОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ). НА ДИСПЛЕЕ ОТОБРАЖАЕТСЯ «ER»

Цикл ополаскивания увеличивается на 8 секунд для каждого цикла мытья. Нажмите клавишу для включения (ON)/выключения (OF) опции.

## 6.10 ЦИКЛ ЧИСТАЯ ВОДА. НА ДИСПЛЕЕ ОТОБРАЖАЕТСЯ «CL»

С помощью этой опции чистая вода используется для каждого цикла мытья. В каждом цикле, вода полностью сливается и ее заменяют чистой. Нажмите клавишу для включения (ON)/выключения (OF) опции.


## 6.11 ТЕРМОСТОП. НА ДИСПЛЕЕ ОТОБРАЖАЕТСЯ «TS»

«on» – **минимальная температура ополаскивания** равна заданной, независимо от температуры впуска воды, номинальная продолжительность цикла может быть продлена на несколько секунд.

«off» – **минимальная температура ополаскивания** может быть на несколько градусов ниже заданной, если на входе не используется горячая вода.

Нажмите клавишу для включения (ON)/выключения (OF) опции.

## 6.12 FAST/ECO РЕЖИМ. НА ДИСПЛЕЕ ОТОБРАЖАЕТСЯ «FI»

	<p><b>Fast (FS):</b> позволяет уменьшить время мытья по сравнению со стандартным циклом. Предполагает большее потребление воды при первом запуске.</p>
	<p><b>Eco starting (EC):</b> прибор работает стандартное время, без какого-либо дополнительного расхода воды.</p>
	<p>Нажмите клавишу  для включения (ON)/выключения (OF) опции.</p>

## 7. ОШИБКИ (ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА)

Посудомоечная машина способна выявить ряд неисправностей и показать их на дисплее.

Если после выключения машины и повторного ее включения неисправность сохраняется, выполняйте действия, описанные ниже.

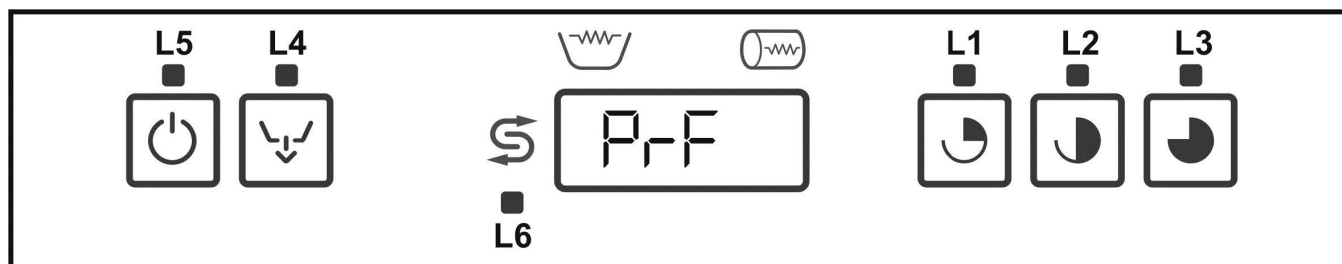
<b>Er 04</b>	Неисправность температурного датчика моечного бака	Температурный датчик моечного бака не подключен или не функционирует.
<b>Er 05</b>	Нарушена подача воды в моечный бак	<p>Моечный бак не заполняется за предусмотренное максимальное время: проверьте кран подачи воды, проверьте динамическое давление в системе подачи воды, проверьте фильтр в системе подачи воды и почистите его при необходимости, проверьте, не поврежден ли заливной шланг или не засорились ли форсунки распылительных коромысел.</p> <p>Если проблема сохраняется во время индикации «<b>FILL</b>»:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– неисправен датчик уровня воды в моечном баке (бак постоянно распознается как пустой: проверьте, не сработал ли датчик давления безопасности бака);</li> <li>– имеется утечка трубки, подсоединенной к воздушному затвору: если проблема сохраняется, то в процессе выполнения цикла мытья проверьте – не засорился ли клапан сливного канала: в моечном баке при выключенном сливном насосе должна отсутствовать вода в результате сифонного эффекта.</li> </ul>
<b>Er 06</b>	Нарушен слив воды	<p>Убедитесь, что фильтры не загрязнены, и что сливной шланг не перегнут, не сжат и не поврежден. Убедитесь, что сливной насос не заблокирован грязью и посторонними предметами, для этого выньте вставку из отстойника (в моечном баке).</p> <p>Если неисправность сохраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p>



<b>Er 23</b>	Неисправность в нагреве бойлера	<p>Проблема может заключаться в том, что вода непрерывно поступает в моечный бак (причины см. выше для «<b>Er 05</b>»). Если поврежден нагревательный элемент бойлера из-за нагрева бойлера без воды в нем – датчик давления показывает, что бойлер заполнен, даже если он без воды:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– неисправен нагревательный элемент бойлера</li> <li>– неисправен контактор</li> <li>– открыто на стороне термостата безопасности бойлера.</li> <li>– температурный датчик бойлера неисправен и неправильно установлен</li> <li>– неисправно реле платы</li> </ul> <p>Важно: Если поврежден нагревательный элемент бойлера из-за нагрева бойлера без воды в нем, датчик давления продолжает показывать, что бойлер заполнен, даже если он без воды: проверьте воздушный затвор бойлера и/или датчик относительного давления и замените в случае необходимости.</p>
<b>Er 24</b>	Неисправность температурного датчика бойлера	Температурный датчик бойлера не работает или не подключен.
<b>Er 25</b>	Нарушена подача воды в бойлер	<p>Бойлер не заполняется за предусмотренное максимальное время: проверьте кран подачи воды, проверьте динамическое давление в системе подачи воды, проверьте фильтр в системе подачи воды и почистите его при необходимости, проверьте, не поврежден ли заливной шланг или проверьте следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– вышел из строя датчик давления бойлера (постоянно указывает, что бойлер не заполнен).</li> <li>– течет или не подсоединена трубка (вода, поступающая в трубку)</li> <li>– пункт «<b>rp</b>» в сервисном меню определен неправильно.</li> </ul>
<b>Er 26</b>	Нарушена функция опорожнения бойлера	<ul style="list-style-type: none"> <li>– проверьте, не засорились ли форсунки распыляющих коромысел</li> <li>– неисправен датчик давления бойлера (постоянно указывает, что бойлер заполнен)</li> <li>– течет или не подсоединена трубка (вода, поступающая в трубку)</li> <li>– не работает насос ополаскивателя (если есть)</li> </ul>
<b>Er 27</b>	<p>Нарушена функция опорожнения бойлера – с полным моечным баком</p> <p>Или сигнал заполненного бойлера в моделях без насоса ополаскивателя</p>	<p>Неисправен датчик давления бойлера (постоянно указывает, что бойлер не заполнен)</p> <p>Если насос ополаскивателя отсутствует; присутствует датчик давления бойлера: проверьте установку пункта «<b>rp</b>» в сервисном меню</p> <p>«<b>rp</b>»=op – для моделей с насосом ополаскивателя</p> <p>«<b>rp</b>»=of - для моделей без насоса ополаскивателя</p>

## 8. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### 8.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ










	Кнопка Вкл/Выкл
	Кнопка полного слива (из моечного бака и бойлера)
	Символ регенерационной соли (только при установленном смягчителе воды)
	Кнопка короткой программы
	Кнопка средней программы
	Кнопка длинной программы
L1	Светодиодный индикатор короткой программы
L2	Светодиодный индикатор средней программы
L3	Светодиодный индикатор длинной программы
L4	Светодиодный индикатор слива
L5	Светодиодный индикатор включения
L6	Светодиодный индикатор нехватки соли (только при установленном смягчителе воды)



#### Сообщения на дисплее

CLOSE	Закрыта дверь
FILL	Прибор готов к циклу мытья
End	Завершение требуемого действия
PrF 400/500/CAP	Модель прибора (появляется, если машина включена главным выключателем)
F x xx r xxx	Версия/ревизия установленной микропрограммы (появляется, если машина включена главным выключателем, после модели)
UnLoad	Слив воды
OFF	Прибор выключен и находится под напряжением

## Использование кнопок

Кнопка	Краткое нажатие	Нажимать в течение 2 с	Нажимать в течение 5 с
	Индикация температур в бойлере (L3) и моечном баке (L1)	Вкл/Выкл	
			Запуск полного слива воды (из бойлера и моечного бака)
		Запуск короткой программы	
		Запуск средней программы	
		Запуск длинной программы	
 	Установка P0		Запуск программы P0: опорожнение моечного бака для чистки фильтров. Выключите и включите машину для нового использования



## 8.2 ПЕРЕД МЫТЬЕМ ПОСУДЫ




	Используйте только моющие средства и ополаскиватели для профессиональных посудомоечных машин. Не используйте моющие средства для мытья посуды вручную. Мы рекомендуем использовать средства, выпускаемые компанией Smeg, которые специально разработаны для данной посудомоечной машины.
	При заполнении баков старайтесь не перепутать средства, это может стать причиной повреждения посудомоечной машины и привести к неисправности.

Не смешивайте различные моющие средства, это может привести к повреждению дозатора. **Несоблюдение этой рекомендации ведет к потере гарантии** на водную систему оборудования.

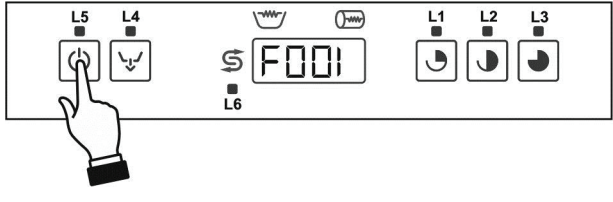

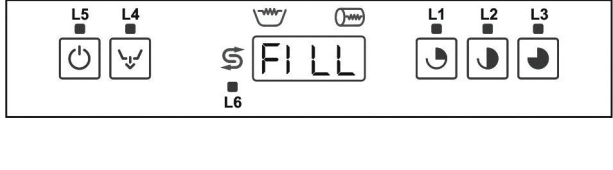
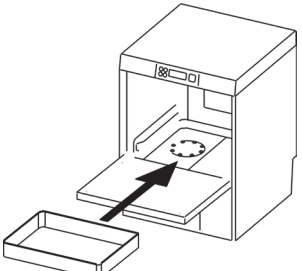
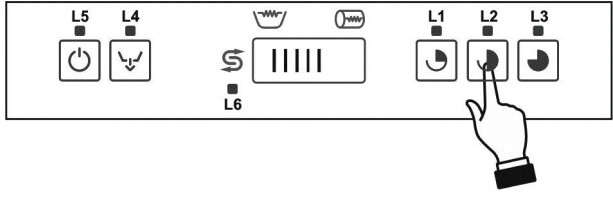

Моющие средства для профессиональных посудомоечных машин могут оказывать сильное раздражающее действие. Тщательно выполняйте все инструкции изготовителя по применению моющего средства, которые приведены на упаковке.

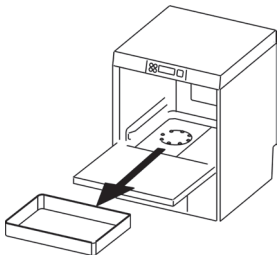
### Проверка

	1. Открыть водопроводный кран (пользователь).
	2. Проверить уровень моющего средства и ополаскивателя в контейнерах.




	<p>3. Проверить наличие регенерирующей соли в соответствующем контейнере (если он установлен).</p>
	<p>4. Проверить наличие фильтров на своих местах, свободное вращение распылительных коромысел, отсутствие посторонних предметов в посудомоечной машине.</p>
	<p>5. Включить главный выключатель (пользователь): на дисплее появляется индикация точек обеих цифр.</p>

### 8.3 ПЕРВОЕ ПРИМЕНЕНИЕ КАЖДЫЙ ДЕНЬ (МОЕЧНЫЙ БАК И БОЙЛЕР ПУСТЫ)

Индикация на дисплее	Действия и что происходит
	<p><b>При закрытой дверце и главном выключателе в положении Вкл:</b> Нажмите и удерживайте в нажатом положении 2 - 3 секунды кнопку . Загораются индикатор Вкл/Выкл и отображается версия и ревизия микро-программы (F xxx r xxx...) на дисплее.</p>
	<p>При закрытой двери посудомоечная машина автоматически заполняет моечный бак. По экрану дисплея перемещается индикация «<b>FILL</b>» и горит светодиодный индикатор последней выбранной программы. Когда бак полон, на дисплее появляется индикация «<b>End</b>».</p>
	<p>Загрузите посуду и закройте дверцу.</p>
	<p>Выберите нужную программу, нажав и удерживая в нажатом положении в течение примерно 2-х секунд одну из трех кнопок. Светодиодный индикатор выбранной программы мигает. Во время мытья посуды ряд вертикальных полос на дисплее показывают ход выполнения выбранной программы.</p>
	<p>После завершения программы индикатор программы горит постоянным светом, а на дисплее мигает индикация «<b>End</b>».</p>



Индикация на дисплее	Действия и что происходит
	Извлеките посуду.
Если снова закрыть дверцу, повторно выполняется последняя программа.	

#### 8.4 ВЫБОР ПРОГРАММЫ

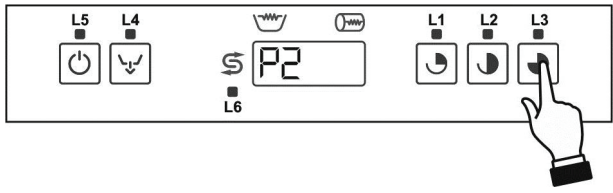
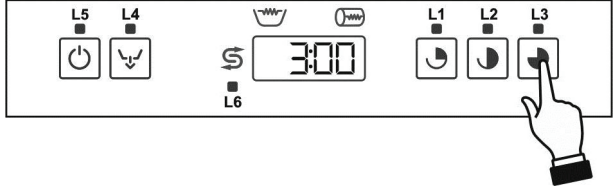
Символ	Программа	Вид посуды и степень ее загрязнения	Продолжительность (*)
	<b>Короткая</b>	Стеклопосуда и чашки	2 минуты
	<b>Средняя</b>	Слабозагрязненная стеклопосуда, чашки и тарелки	2,5 минуты
	<b>Длинная</b>	Очень грязная посуда и столовые приборы	3 минуты




(\*) Продолжительность программ указана для подключения к водопроводу горячей воды с температурой  $> 50\text{ }^{\circ}\text{C} < 60\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Если прибор подключен к водопроводу холодной воды, продолжительность цикла мытья может увеличиться в зависимости от температуры подаваемой воды и установки функции «Термо-стоп».

	Если открыть дверцу, при выполнении программы, мытье прерывается; когда дверца снова закрыта необходимо перезапустить программу.
	<p><b>Сбой питания.</b></p> <p>Если дверца открыта, когда питание будет восстановлено, на дисплее появится надпись «CLOSE» и «t» мигает; нагревательный элемент остается выключенным для безопасности пользователя, для того, чтобы избежать риска ожогов.</p> <p><b>Закройте дверцу, чтобы возобновить нагрев воды в баке.</b></p>

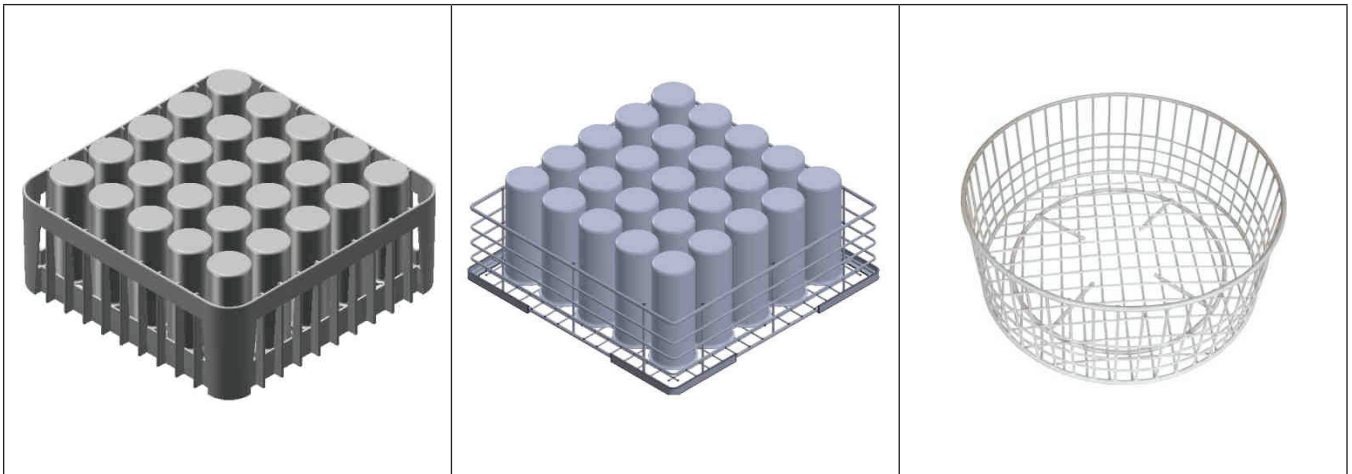
#### 8.5 ЗАМЕНА ПРОГРАММЫ

	Если главный выключатель не выключался, прибор настроен на последнюю выполняющуюся программу. Для замены программы нажмите кнопку нужной программы, загорается индикатор новой программы.
	Для подтверждения удерживайте кнопку нажатой примерно 2 секунды. Светодиодный индикатор начинает мигать, и начинается выполнение новой программы.

Если программа уже выполняется, то ее можно заменить, включив прибор в режим паузы (нажатием одной из кнопок «  » в течение 2-х секунд), после чего выбрать нужную программу.

## Корзины для посуды

Форма и материал корзин, поставляемых с посудомоечной машиной зависит от модели. Дополнительные корзины можно приобрести через авторизованные сервисные центры. Следующие изображения являются ориентировочными.



**Стаканы:** Загружайте стаканы дном вверх.




### Столовые приборы

Используйте специальную корзину (корзины) для столовых приборов. Размещайте столовые приборы свободно, предпочтительно ручками вниз. Соблюдайте осторожность и старайтесь не пораниться о зубцы вилок или лезвия ножей.

## Полный слив воды из посудомоечной машины в конце рабочего дня

В конце дня посудомоечная машина может выполнять слив и цикл самоочистки, после чего автоматически выключается.

	<p>Нажмите кнопку полного слива «» и удерживайте ее нажатом состоянии в течение примерно 5 секунд. После этого начинает мигать светодиодный индикатор, и начинается этап слива и автоматической чистки моечного бака. По экрану дисплея перемещается индикация «UnLoad». Если светодиодный индикатор не мигает, то программу мытья нельзя запустить, и нагревательный элемент бойлера выключен.</p>
	<p>После завершения полного слива машина выключается (на дисплее горят только две точки).</p>

После полного слива воды из посудомоечной машины фильтры следует почистить, как описано в соответствующем разделе.



**Никогда не выключайте посудомоечную машину с водой в моечном баке, сначала выполните полный слив воды.**

## Добавление регенерирующей соли (для моделей со смягчителем воды)



**Внимание: используйте только специальную регенерирующую соль, не используйте поваренную соль.**

Соль следует добавлять, когда загорается светодиодный индикатор под символом, изображенным слева.

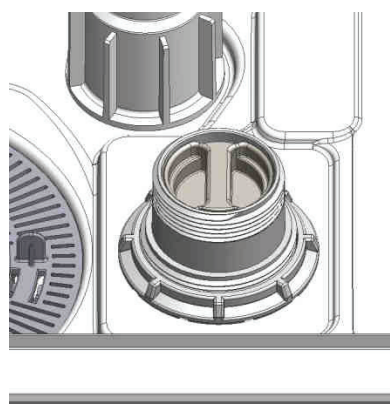
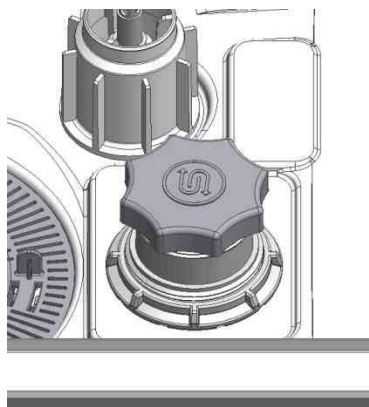
Добавляйте соль, **когда в моечном баке нет воды**, чтобы предупредить попадание промывочной воды в смягчитель воды.

Контейнер для соли вмещает около **1 кг крупнозернистой соли**.

Контейнер для соли расположен на дне моечного бака посудомоечной машины.

**А:** винтовая крышка - **В:** байонетная заглушка

Вынув корзину, открутите крышку контейнера А и извлеките заглушку В, после этого засыпьте соль в контейнер, используя входящую в комплект поставки воронку. Прежде чем закручивать крышку контейнера, удалите остатки просыпавшейся соли.



Процедура добавления регенерирующей соли:

- слить воду из моечного бака,
- засыпать регенерирующую соль,
- заполнить бак (FILL)
- повторно слить воду из **моечного бака**,
- удалить остатки соли со дна бака, так как это может вызвать коррозию.

Это защитит прибор от попадания воды в емкость для соли (можно повредить смягчитель) и удалит остатки соли из бака (риск коррозии).

## 9. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Хотя никакого планового технического обслуживания не требуется, мы рекомендуем, чтобы квалифицированный специалист проверял посудомоечную машину два раза в год.

**Примечание:** изготовитель прибора не несет никакой ответственности за умышленные повреждения прибора или повреждения, связанные с неосторожностью, небрежностью, невыполнением инструкций, предписаний и норм, а также неправильным подключением; это ведет к потере гарантии.

Когда Вы не пользуетесь машиной, по возможности оставляйте дверцу приоткрытой.

Тщательно и часто чистите поверхности влажной тряпкой. Используйте нейтральные, неабразивные чистящие средства, не содержащие в своем составе соединения хлора, которые могут вызывать коррозию и повреждения нержавеющей стали.

Не используйте упомянутые выше средства даже для чистки полов под посудомоечной машиной или рядом с ней, чтобы предотвратить повреждение поверхностей из нержавеющей стали в результате попадания на них капель или испарений.



Данная посудомоечная машина имеет степень защиты **IPX4**, однако использование для чистки направленных струй воды **запрещено**.



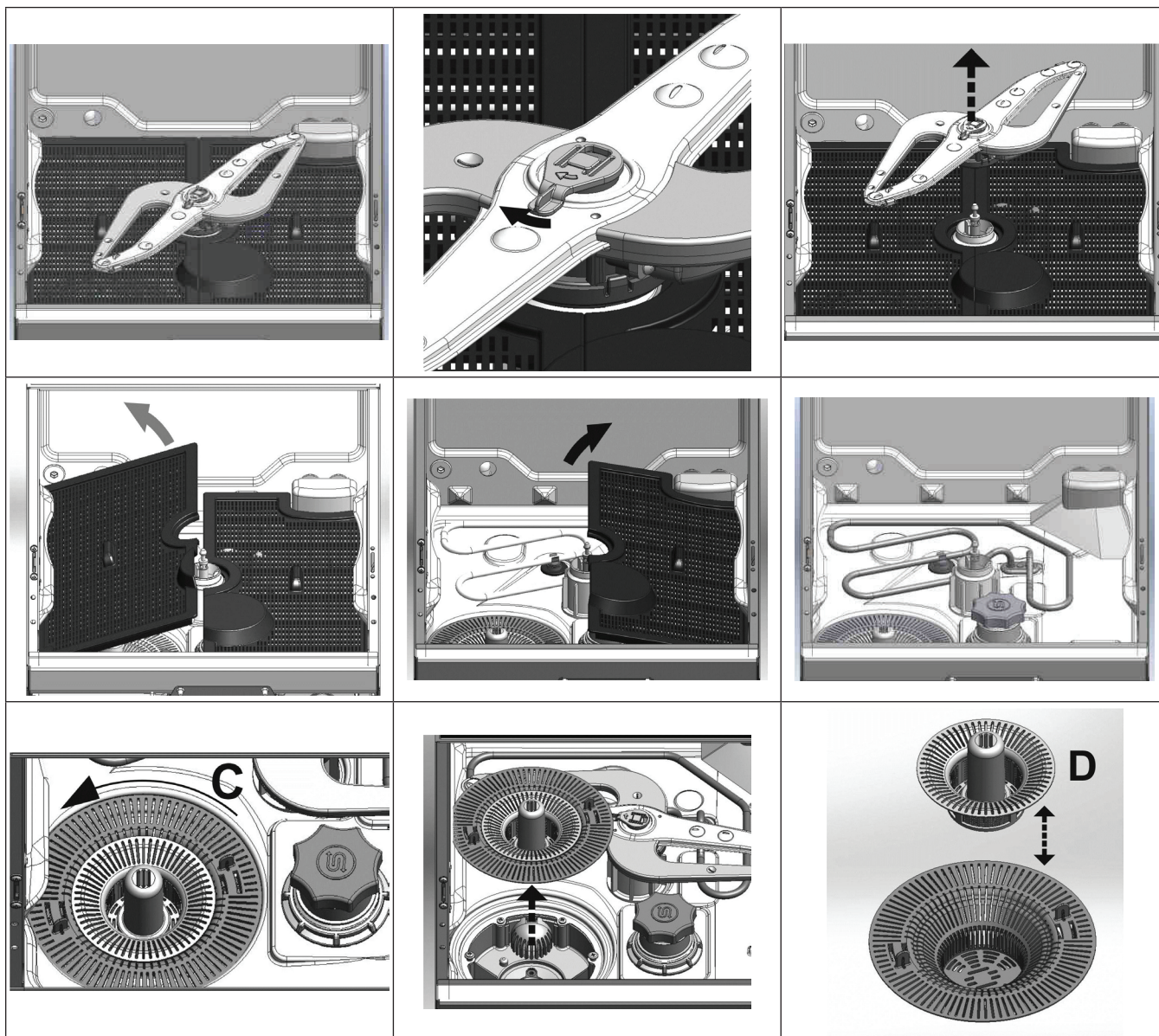
Очищайте внешнюю поверхность прибора влажной тканью с нейтральным моющим средством, тщательно смывайте моющее средство, после чего протирайте сухой тканью.

## 9.1 ЕЖЕДНЕВНАЯ ЧИСТКА ФИЛЬТРОВ

В зависимости от модели фильтр выполнен из 2-х или 3-х фильтрующих элементов.

Демонтаж фильтра из 3 фильтрующих элементов:

- а Освободите и снимите нижнее коромысло
- б Поднимите и снимите два прямоугольных фильтра
- с Поверните фильтр «С», поднимите его и извлеките центральную часть «D»



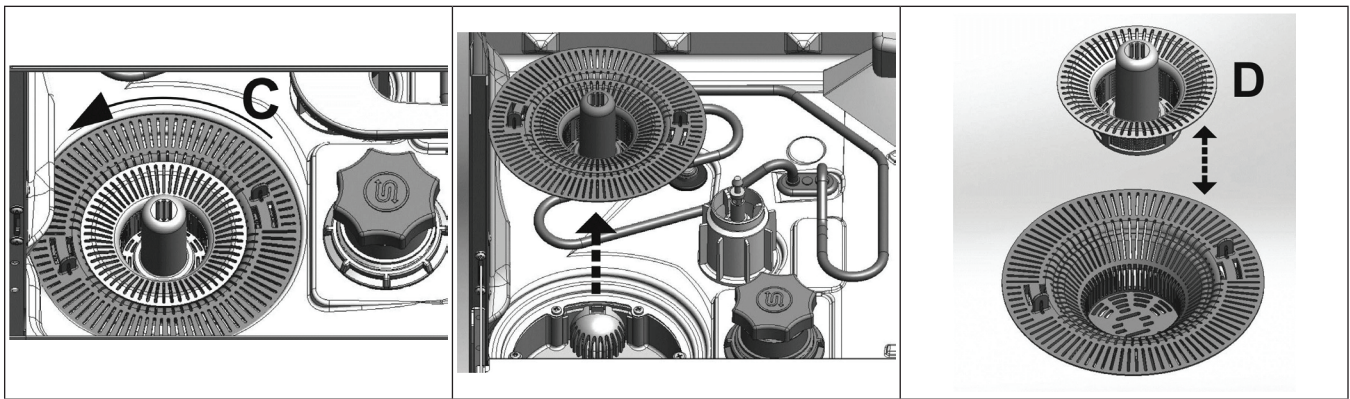
Демонтаж фильтра из 2 фильтрующих элементов:

нет необходимости снимать нижнее коромысло

- а Поверните фильтр «С», поднимите его и извлеките центральную часть «D»

Фильтр «С» может иметь разную глубину, в зависимости от модели.





При удалении фильтров, не позволяйте остаткам пищи попасть в пространство под фильтрами; очистите и тщательно промойте фильтры, а затем снова правильно установите их на место; Не используйте для чистки острые и остроконечные предметы.

Своевременно удаляйте накипь, чтобы она не скапливалась;

Когда Вы не пользуетесь машиной, по возможности оставляйте дверцу приоткрытой.

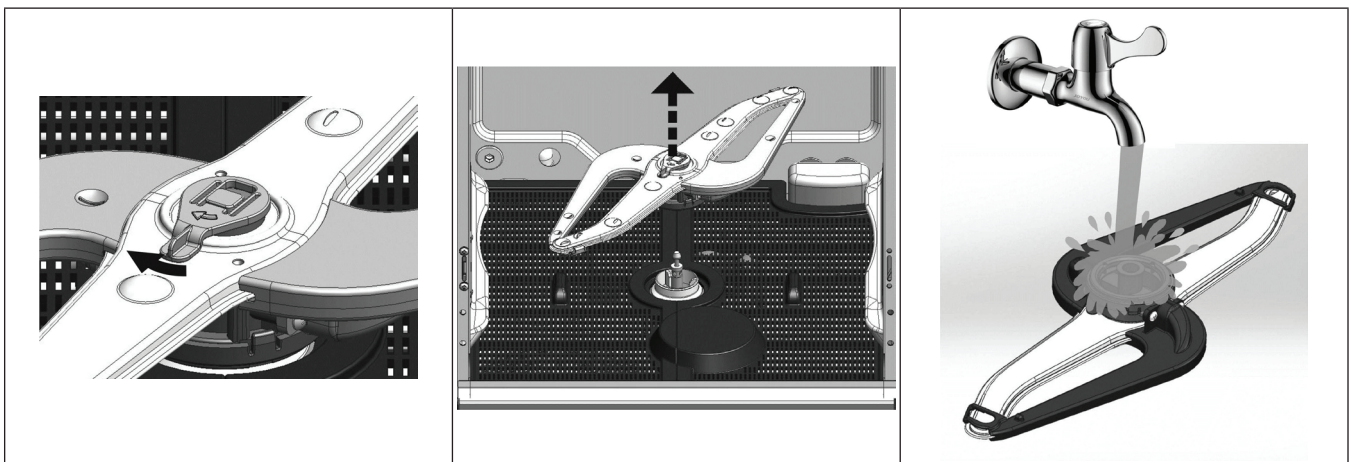
Тщательно и часто чистите поверхности влажной тряпкой. Используйте нейтральные, неабразивные чистящие средства, не содержащие в своем составе соединения хлора, которые могут вызывать коррозию и повреждения нержавеющей стали.

Не используйте упомянутые выше средства даже для чистки полов под посудомоечной машиной или рядом с ней, чтобы предотвратить повреждение поверхностей из нержавеющей стали в результате попадания на них капель или испарений.

**ВАЖНО:** посудомоечная машина автоматически запускает программу "P0" в начале дня, если в моечном баке осталась вода и её температура не превышает 40 °C.

## 9.2 ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА РАСПЫЛИТЕЛЬНЫХ КОРОМЫСЕЛ (РАЗ В НЕДЕЛЮ)

Снимите моющее и ополаскивающее (верхнее и нижнее) распылительные коромысла, повернув удерживающий элемент «R». Промойте распылительные коромысла под струей чистой проточной воды. Не используйте инструменты, которые могут повредить распылительные коромысла. Аккуратно соберите распылительные коромысла.



## 9.3 ЕСЛИ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА НЕ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ

Если посудомоечная машина не будет использоваться длительное время, **следует очистить от грязи дозаторы моющего средства и ополаскивателя, чтобы предотвратить кристаллизацию этих веществ и повреждение насосов.** Выньте шланги из контейнеров с моющим средством и с ополаскивателем и поместите их в контейнер с чистой водой, выполните несколько циклов мытья, а затем полный слив воды из посудомоечной машины.

Затем выключите главный выключатель, закройте водопроводный кран и оставьте дверцу приоткрытой, пока моечная камера прибора полностью не высохнет. При последующем вводе посудомоечной машины в эксплуатацию (после длительного перерыва) шланги подачи моющего средства и ополаскивателя следует снова опустить в соответствующие контейнеры, при этом **будьте внимательны и не перепутайте шланги** (красный шланг - для моющего средства, синий шланг - для ополаскивателя).

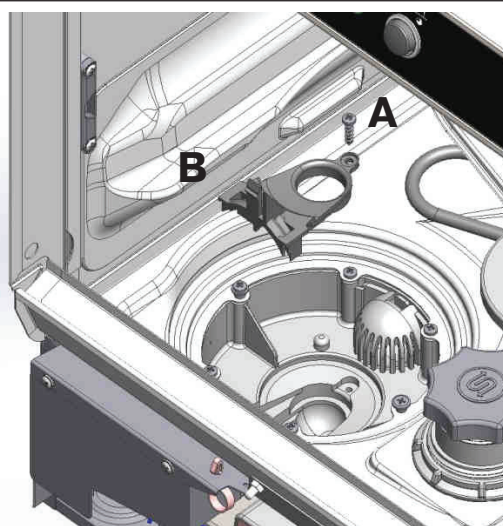
## 10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если система не откачивает из-за неисправности сливного насоса, действуйте следующим образом:

Извлеките корзины из посудомоечной машины, и отсоедините прибор от сети электропитания;

Отверните винт **A**, освободите лапку **B** и снимите ее.

Убедитесь, что крыльчатка сливного насоса под крышкой вращается свободно, и на ней нет грязи, отложений накипи или осколков стекла. Никогда не используйте для проверки отвертки, ножницы и т.п.



Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Не загорается индикатор <b>L1</b> .	Перебой в подаче электроэнергии.	Проверьте подключение прибора к электросети.
Не запускается программа мытья.	Еще не закончился процесс заполнения посудомоечной машины водой.	Дождитесь завершения фазы « <b>FILL</b> ».
	На дисплее надпись <b>CLOSE</b> .	Если надпись <b>CLOSE</b> остается при закрытой дверце, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Неудовлетворительные результаты мытья	Отверстия распылительного коромысла забиты грязью или накипью.	Снимите распылительные коромысла и почистите их (см. раздел «Периодическая проверка распылительных коромысел»).
	Загрязнен фильтр.	См. раздел «Ежедневная чистка фильтров».
	Используется недостаточное количество или применяется неподходящее моющее средство или ополаскиватель,	Проверьте тип и количество моющего средства.
	Моющее средство или ополаскиватель не подаются в прибор или подаются в недостаточном количестве: моющее средство или ополаскиватель не забираются из соответствующего контейнера.	Убедитесь, что не засорился фильтр в системе подачи. Возможно вышел из строя шланг подачи моющего средства или шланг подачи ополаскивателя. Обратитесь в сервисную службу. <b>Рекомендуется проводить сервисное обслуживание не реже 1 раза в год.</b>
	Неправильное размещение тарелок/стаканов	Правильно расположите тарелки/стаканы.
	Низкая температура мытья.	Проверьте отображаемую на дисплее температуру, если она ниже 50 °С, обратитесь в сервисную службу.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
	<p>Выбрана неподходящая программа мытья.</p> <p>Отверстия распылительного коромысла забиты накипью.</p> <p>Накипь в бойлере.</p>	<p>Увеличьте продолжительность программы мытья, в особенности, если на посуде присохшие загрязнения.</p> <p>-Убедитесь в том, что сопла чистые и смягчитель воды, если он установлен, работает правильно. Почистите форсунки распылительных коромысел.</p> <p>Убедитесь, что не засорился фильтр в системе подачи.</p>
<p>Неудовлетворительные результаты ополаскивания посуды</p>	<p>Неподходящий ополаскиватель или не правильное распределение ополаскивателя.</p> <p>Низкая температура ополаскивания вследствие выключения функции «Термостоп» и/или потому, что температура подаваемой воды ниже 50 °С.</p>	<p>Проверьте контейнер с ополаскивателем. Убедитесь, что выбранный ополаскиватель подходит для используемой водопроводной воды.</p> <p>Убедитесь, что температура подаваемой воды не ниже 50 °С.</p> <p>Включите функцию «Термостоп» и/или подключите прибор к горячей воде.</p> <p>Если не удастся устранить данную проблему, обратитесь в сервисную службу.</p>
<p>Неудовлетворительные результаты сушки посуды</p>	<p>Ополаскиватель неподходящий или подается неправильно.</p> <p>Жесткость воды выше 12 °dF, или в ней много растворенных солей.</p>	<p>Проверьте контейнер с ополаскивателем. Убедитесь, что выбранный ополаскиватель подходит для используемой водопроводной воды. Если не удастся устранить данную проблему, обратитесь в сервисную службу.</p>
<p>Пятна на стеклянной посуде и столовых приборах.</p>	<p>Сливной шланг неправильно расположен или частично засорился.</p>	<p>Убедитесь, что сливной шланг не засорился, и что слив не расположен слишком высоко. См. схему подключений.</p>
<p>После откачивания остается вода в моечном баке.</p>	<p>Сливной шланг неправильно расположен или частично засорился</p>	<p>Убедитесь, что сливной шланг не засорился, и что слив не расположен слишком высоко. См. схему подключений.</p>

## 11. ОШИБКИ (ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

Посудомоечная машина способна выявить ряд неисправностей и показать их на дисплее.

Если после выключения машины и повторного ее включения неисправность сохраняется, выполняйте действия, описанные ниже.

Номер ошибки	Возможная причина	Способ устранения
<b>Err 04</b>	Неисправность температурного датчика моечного бака	Обратитесь в сервисную службу
<b>Err 05</b>	Нарушена подача воды в моечный бак	Проверьте, открыт ли кран подачи воды, проверьте динамическое давление в системе подачи воды, проверьте фильтр в системе подачи воды и почистите его при необходимости. Если не удастся устранить данную проблему, обратитесь в сервисную службу.
<b>Err 06</b>	Вода не откачивается из моечного бака (остается в посудомоечной машине).	Убедитесь, что фильтры не загрязнены, и что сливной шланг не перегнут, не сжат и не поврежден. Убедитесь, что сливной насос не заблокирован грязью и посторонними предметами, для этого выньте вставку из отстойника (в моечном баке). Если не удастся устранить данную проблему, обратитесь в сервисную службу.
<b>Err 09</b>	Слишком высокий уровень воды в моечном баке	Обратитесь в сервисную службу.
<b>Err 23</b>	Неисправность в нагреве бойлера (отсутствует нагрев)	Обратитесь в сервисную службу.
<b>Err 24</b>	Неисправность температурного датчика бойлера	Обратитесь в сервисную службу.
<b>Err 25</b>	Нарушена подача воды в бойлер	Проверьте, открыт ли кран подачи воды, проверьте динамическое давление в системе подачи воды, проверьте фильтр в системе подачи воды и почистите его при необходимости. Если не удастся устранить данную проблему, обратитесь в сервисную службу.
<b>Err 26</b>	Нарушена функция очистки бойлера	Проверьте, не засорились ли форсунки распыляющих коромысел. Если не удастся устранить данную проблему, обратитесь в сервисную службу.
<b>Err 27</b>	Нарушена функция очистки бойлера – с полным моечным баком	Обратитесь в сервисную службу.
<b>Err 28</b>	Нарушена функция нагрева бойлера (перегрев)	Обратитесь в сервисную службу.







**ООО «СМЕГ Россия»**

г. Москва, Варшавское шоссе, д. 1, стр. 1-2.

Тел. (495) 645-9651

Факс (495) 645-9661

